

## Wo findet die Maßnahme statt?

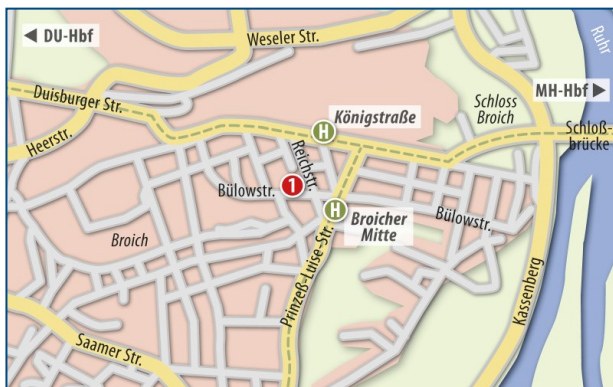
Bülowstr 104-110, 45479 Mülheim an der Ruhr

Die Beratungs- und Unterrichtsräume befinden sich gegenüber der Broicher Mitte, erreichbar mit der Straßenbahnlinie 102 und den Buslinien 122 und 124, Haltestelle Broicher Mitte sowie mit der Straßenbahnlinie 901, Haltestelle Königsstraße.

## Where does the measure take place?

Bülowstr 104-110, 45479 Mülheim an der Ruhr

You find our premises opposite Broicher Mitte and can reach us by tram line 102 and bus lines 122 and 124, station Broicher Mitte or tram line 902, station Königsstraße.



## Kontakt und Beratung

Contact and consultation

# bbwe

Gemeinnützige Gesellschaft für Beratung,  
Begleitung und Weiterbildung mbH

Bülowstraße 104 –110  
45479 Mülheim an der Ruhr

Ansprechpartner:  
Stefan Trost

Telefon: (0208) 30 15 93 - 411  
Telefax: (0208) 30 15 93 - 499  
Email: stefan.trost@bbwe.de

Die Maßnahme wird gefördert durch die Sozialagentur der Stadt Mülheim an der Ruhr.



Die bbwe gemeinnützige GmbH ist gemäß § 178 SGB III als Träger nach dem Recht der Arbeitsförderung zugelassen und nach AZAV zertifiziert.



## Neuer Anfang - neue Wege

## New beginning - new perspectives

Sofortangebot gemäß §15a SGB II für Flüchtlinge gemäß §3 Abs. 1 AsylVfG auf der Rechtsgrundlage von §16 Abs. 1 SGB II i.V.m. §45 SGB III.

# bbwe

Gemeinnützige Gesellschaft für Beratung,  
Begleitung und Weiterbildung mbH

## Inhalte der Maßnahme

Sie kommen gerade aus Ihrem Heimatland nach Deutschland. Alles ist anders und gar nicht so leicht. Wir freuen uns sehr Sie kennen zu lernen!

Zu Beginn der Maßnahme klären wir gemeinsam mit Ihnen Ihre persönliche und berufliche Situation. Zusätzlich schätzen wir Ihr Sprachniveau ein um die Sprachförderung individuell gestalten zu können. Wir erörtern gemeinsam mit Ihnen Ihre beruflichen Kompetenzen, persönliche Stärken und Wünsche und entwickeln erste berufliche Perspektiven. In einem Deutschkurs verbessern Sie Ihre Kenntnisse der deutschen Sprache.

Bei notwendigen Kontakten mit Behörden oder im Anerkennungsverfahren Ihres schulischen oder beruflichen Abschlusses helfen wir Ihnen gerne und beraten Sie auch in Ihrer Muttersprache.

Wir unterstützen Sie in der Arbeitsmarktorientierung und stellen Ihnen die Eigenarten des deutschen Arbeitsmarktes vor. Zusammen erstellen wir einen Lebenslauf und unterstützen Sie auf dem Weg zu Ihren Zielen.

Wir bieten Ihnen:

- Sprachstanderhebung
- Deutschunterricht
- Feststellung der beruflichen Kompetenzen
- Berufliche Orientierung
- Individuelle Beratung und Begleitung
- Einleitung von Unterstützungsangeboten

## Zielgruppe

Erwerbsfähige Flüchtlinge die Unterstützung bei der sozialen und beruflichen Integration benötigen.

Die Zuweisung erfolgt durch das Casemanagement der Sozialagentur der Stadt Mülheim an der Ruhr.

### *Target group*

The measure is suitable for employable refugees who need support in social and vocational integration.

The assignment is made by the Social Agency of the City of Mülheim an der Ruhr.

## Umfang und Dauer der Maßnahme

Die Maßnahme dauert 15 Tage und umfasst 30 Stunden pro Woche.

### *Duration of the measure*

The measure should last 15 days with 30 hours per week.

## What does the measure offer?

You have just arrived from your home country to Germany. Everything seems to be different and difficult. We are really looking forward to meeting you.

At the beginning of the measure we sit together and look at your personal situation and the work experience you have. In addition we classify your language proficiency level in order to support you individually. We speak about your professional competences, your personal skills and ideas and develop first job-related perspectives. During a German course you can improve your language skills.

If necessary, we support you in contacting authorities or during validation procedures to get your school or job qualifications recognized. We are able to offer advice in your native language.

We enable you to orientate yourself within the job market and inform you about the characteristics of the German job market. Together we develop your curriculum vitae (CV) and give you support in reaching your objectives.

We offer:

- Diagnostic language test
- German course
- establishing professional competences
- vocational orientation
- individual advice and support
- initiating support measures